

Université de Toulouse Jean Jaurès
Concours d'Entrée, Juin 2015
CETIM : Centre de Traduction, Interprétation et Médiation Linguistique

Sujet de Français

Licence 3

Documents et dictionnaires non autorisés – Téléphones portables interdits

Consignes :

- | | |
|------------------------------|-----------|
| 1) Dictée | 10 points |
| 2) Révision et relecture | 20 points |
| 3) Locutions ou expressions | 10 points |

1) Dictée : 10 points

A :

B :

2) Révision et relecture. Ce texte comprend de nombreuses incorrections et impropriétés. Réécrivez-le en le corrigeant ; soulignez dans votre texte vos transformations. 20 points

On a tous finit par céder. Il faut dire que la pression était forte trop forte. J'ai un portable, tu as un portable, nous avons un portable. Comment accepter d'être le seul à ne pas pouvoir appeler sa femme depuis le supermarché pour lui demander si s'est des goldens ou des pinky lady qu'il faut rapporter pour faire la tarte aux pommes. Soit le progrès est en marche, ne lui faisons pas de croche-pied. Mais cette avancée technique, qu'on nous vend comme un progrès, cache un complot mondial, destiné à transformer notre crane en bocal à poissons rouges. Je ne parle pas des micro ondes qui grillent nos neurones. C'est un détail, comparer à ce qui nous menace vraiment. On m'a vendu un téléphone portable avec lequel je peux certes envoyer des SMS, mais sans accent circonflexe ni cédille. La mémoire de mon portable dispose d'une large variété de smileys débiles, mais je n'ai pas accès au circonflexe, ni à la cédille. Certains diront que c'est sans importance, une phrase dans laquelle on n'a supprimé cédilles et circonflexes est parfaitement compréhensible de tous. Ouais... Ça commence par la cédille et le circonflexe, et puis on vire le trait-d'union, la majuscule, l'accent grave, aigu, etc. Le but étant de supprimer toutes les touches du clavier pour ne plus laisser que « étoile » et « dièse ». Un peuple et puis toute une civilisation qui ne communiquerait plus qu'avec des étoiles et des dièses seraient encore plus faciles à manipuler. Les mots sont une arme pour changer le monde, les retirer de la circulation garantirait aux fabricants de portables de le diriger. Qu'on puisse tout faire avec un portable (téléphoner, filmer, photographier, calculer, enregistrer, regarder la télé, surfer sur le net...), SAUF écrire sans fautes d'orthographe, ne met la puce à l'oreille de personne ? On nous offre le futil pour nous confisquer l'essentiel !

Je crois que vous en serez d'accord, il faut écorcher vivants les concepteurs de portable avec des circonflexes et des cédilles acérées. *Amen.*

D'après Charb, *Petit traité d'intolérance*, Librio Idées, 2015, p. 89-90.

3) Donnez 5 locutions ou expressions comprenant le mot « doigt », précisez le registre dont elles relèvent et expliquez-en le sens. 10 points

